

## التمويل متناهي الصغر: توجيه العمل المصرفي لخدمة الفقراء

إينا كوتا  
Ina Kota



على شاكلة جرامين، لكنهم يستطيعون أن يذهبوا أيضا إلى اتحادات ائتمان التمويل متناهي الصغر، وبنوك القطاع العام والبنوك التجارية، ومؤخرا نسبيا، إلى البنوك الإسلامية (التي تطبق المبادئ المالية الإسلامية مثل تقاسم المخاطر). وبجانب قروض المشروعات الصغرى، تقدم مؤسسات التمويل متناهي الصغر منتجات الإيداع والتوفير والمعاشات والتأمين. والتمويل متناهي الصغر أخذ في النمو لأن المقترضين في حاجة إلى تأمين أصول مثل المعدات الزراعية التي يشترونها بالائتمان متناهي الصغر. والواقع أن مؤسسات التمويل متناهي الصغر مهمة في توفير أدوات التوفير وخدمات المعاملات مثلما هي مهمة في الاقتراض.

ويعيش عملاء التمويل متناهي الصغر في المناطق الريفية والحضرية على حد سواء. ويقترض الفقراء لإجراء عمليات تسمين الماشية، وتصنيع منتجات الألبان، وصنع منتجات الخيزران، أو أعمال النسيج، في حين يقترض فقراء الحضر لكي يصبحوا باعة جائلين، أو سائقين لعربات الريكشا أو حانكات للملابس. وإضافة لذلك، فقد انتقل التمويل متناهي الصغر إلى ما وراء جودره في البلدان النامية: إذ يخدم بعض مؤسسات التمويل متناهي الصغر حاليا الفقراء في البلدان الصناعية.

ومع ذلك، فإنه يصعب التوصل إلى البيانات التي يعول عليها. ويقدر أن عدد مؤسسات التمويل متناهي الصغر العاملة حاليا يتراوح بين ٣٠٠ و٢٥٠٠٠. حسب التعريف. وتورد هيئة تبادل معلومات التمويل متناهي الصغر المشهورة باسم «بلومبرج» التمويل متناهي الصغر، تقارير عن نحو ١٠٠٠ مؤسسة للتمويل متناهي الصغر على النطاق العالمي، نحو نصفها مكثف ذاتيا. ومن الصعب تحديد عدد المقترضين، وتتراوح التقديرات من ٣٠ إلى ٥٠٠ مليون. وقد حددت هيئة حملة قمة مجموعة تشجيع الائتمان متناهي الصغر ومقرها

موفيه خاتون - وهي امرأة شابة فقيرة وأميرة تعيش في ريف بنجلاديش - أن تقضى يومها في استجداء بضع أوقيات من الأرز لإطعام أطفالها. وكانت ترغب بصورة يائسة في الحصول على وسيلة للرزق، لكنها كانت تفتقر إلى الأموال اللازمة للبدء في مشروع صغير، ولم يكن هناك ملجأ تقترض منه بشروط تستطيع تحملها. وظل الوضع كذلك، إلى أن اكتشفت بنك جرامين، وهو واحد من مؤسسات التمويل متناهي الصغر الأولى، قام بفتح أبوابه للعمل في ريف بنجلاديش عقب مجاعة ١٩٧٦. ففي ١٩٧٩، قدم بنك جرامين إلى موفيه قرضا لمدة عام واحد بمبلغ ٥٠٠ تاكا (نحو ٢٢ دولارا)، كان يكفي لبدء مشروع لتصنيع منتجات الخيزران. ولكي تتأهل للحصول على القرض، كان عليها أن تشكل مجموعة مع أربعة آخرين لهم ظروف مماثلة. وقد دفعت سعر فائدة قدره ٢٠ في المائة، مع سداد أقساط قدرها ٢ في المائة من القرض كل أسبوع. ربما كانت هذه الشروط قاسية، لكنها أفضل من سعر الفائدة البالغ ١٥٠ في المائة الذي يطلبه مقرضو النقود المحليون. وبعد ذلك بعام، سددت موفيه قرضها وأصبحت قادرة على بدء مشروعها الخاص بتصنيع منتجات الخيزران. وهي أحسن حاليا من الناحية المادية وأكثر تحكما في مصيرها.

لقد أتاح التمويل متناهي الصغر لموفيه - مثلما فعل بالنسبة لملايين غيرها من الفقراء الذين ليس لهم تاريخ ائتماني أو ضمانات أو دخل ثابت - فرصة الحصول على الخدمات المالية الأساسية. ويفتقر نصف سكان العالم - نحو ثلاثة مليارات من الفقراء إلى مثل هذه الفرص. إذ تعتبر معظم البنوك التقليدية التعامل مع هؤلاء الفقراء مخاطرة كبيرة وأنه تصعب خدمتهم لأنهم عادة يعيشون مبعثرين عبر مناطق نائية، فضلا عن أن توفير القروض الصغيرة التي يحتاجونها والحفاظ عليها عملية مكلفة. لكن التمويل متناهي الصغر، الذي يتخصص في توفير القروض الصغيرة والخدمات المالية الأخرى حتى لأكثر الناس عوزا في العالم، يتحدى هذه الافتراضات التقليدية.

وفي العقود الثلاثة المنصرمة، تكاثرت التمويل متناهي الصغر من تجربة بنك جرامين الضئيلة غير الساعية للربح في بنجلاديش ليصبح صناعة عالمية. وحصل بنك جرامين ومؤسسه محمد يونس على جائزة نوبل للسلام في ٢٠٠٦ لجهديهما الرائدة في توفير الخدمات المالية لأفقر الفقراء. ويعتقد كثيرون من المتحمسين أن التمويل متناهي الصغر أداة مهمة في جهود القضاء على الفقر في العالم. ولا تزال مسألة ما إذا كانوا على صواب أم لا موضع نقاش.

### المشهد الراهن

حاليا، تشمل القوى الفاعلة في مجال التمويل متناهي الصغر، الحكومات والهيئات الخيرية والمستثمرون في المجال الاجتماعي والبنوك التجارية مثل «سيتي كورب» «وأي إن جي»، التي تجتذبها إمكانيات تحقيق الأرباح والوفاء بالمسؤولية الاجتماعية للهيئات. ولا يزال في مقدور العملاء أن يمضوا إلى بنك

### حجم كبير من الأعمال

تقول هيئة حملة قمة الائتمان متناهي الصغر أن التمويل متناهي الصغر ذاع على النطاق العالمي في السنوات الست الماضية فحسب.

السنة	عدد المؤسسات التي تم التحقق منها	عدد أفقر العملاء الذين تم التحقق منهم
٢٠٠٠	٧٨	٩٢٧٤٣٨٥
٢٠٠١	١٣٨	١٢٧٥٢٦٤٥
٢٠٠٢	٢١١	٢١٧٧١٤٤٨
٢٠٠٣	٢٣٤	٣٥٨٣٧٣٥٦
٢٠٠٤	٢٨٦	٤٧٤٥٨١٩١
٢٠٠٥	٣٣٠	٥٨٤٥٠٩٢٦
٢٠٠٦	٤٢٠	٦٤٠٦٢٢٢١

المصدر: تقرير حالة حملة قمة الائتمان متناهي الصغر (٢٠٠٦).

واشنطن العاصمة أكثر من ٦٤ مليون مقترض على النطاق العالمي في ٢٠٠٦. محققين زيادة على عددهم في عام ٢٠٠٠ حيث كانوا يبلغون ٩ ملايين مقترض (انظر الجدول). ولدى ملايين أخرى أكثر عددا من الفقراء مدخراتهم في مؤسسات التمويل متناهي الصغر.

## كيف تعمل

تفترض مؤسسات التمويل متناهي الصغر أن عملاءها ماهرون بما يكفي لتدبير أمورهم، لكنها لا تفترض أن كل الفقراء سيكونون جديرين بالثقة فيهم. وقد انتهجت نهجين أساسيين:

## «إن تحقيق الاستدامة مع الوصول للفقراء في المناطق النائية، خاصة من هم في أدنى سلم الدخل، يمثل تحديا».

الإفراض الجماعي. يعتبر بنك جرامين رائدا لنموذج الإفراض الجماعي، والذي اعتمد حاليا في بلدان كثيرة. وفيه يطلب إلى المقترضين الأفراد أن يشكلوا مجموعة ويتحملوا مسؤولية قروض بعضهم البعض. ويعتمد بنك جرامين في المحل الأول على ضغط النظراء لضمان السداد. وإضافة لذلك، فإنه يحد من الخطر بالتوجه للمقترضات من الإناث، اللاتي يعتبرن أكثر جدارة بالثقة فيهن بسبب الروابط المجتمعية المستندة للأسرة. وفي مطلع ٢٠٠٧، سجلت تقارير بنك جرامين نحو ٧ ملايين مقترض - ٩٦ في المائة منهم نساء فقيرات وأميات من قرى نائية. ويقول البنك أنه قام منذ ١٩٧٦، بتقديم قروض قيمتها ٦ مليارات دولار بمعدل سداد يبلغ ٩٨ في المائة.

الإفراض الفردي. هذه القروض أكبر وتقدم لأفراد دون ضمانات جماعية، وبشروط أكثر مرونة. والمقترضون التقليديون ليسوا ممن يعيشون في فقر مدقع ويسعون لبدء مشروع، وإنما من الفقراء ذوي المهن الحرة ممن يعدون من رجال الأعمال المهرة. وفي بعض الحالات، يكون لدى المقترضين قدر قليل من الضمانات. وقد اعتمدت هيئة «اكسيون» - وهي مؤسسة رائدة في مجال التمويل متناهي الصغر تعمل في أمريكا اللاتينية والكاريبي وأفريقيا وآسيا - الإفراض الفردي في شكل قروض صغيرة قصيرة الأجل تبلغ ما بين ١٠٠ و ٥٠٠ دولار بسعر فائدة تقول إنه يعكس تكلفة الإفراض. ولا ينظر المسؤولون عن القروض إلى الإمكانات المالية للمقترض فحسب وإنما ينظرون أيضا في شهادة العملاء والجيران بشأنه. وتشجع السداد، حوافز مثل إمكانية اقتراض مبالغ أكبر بصورة مطردة وفرص الحصول على تدريب في إدارة الأعمال وتدريب مهني. وقد أقيمت مكاتب الائتمان في بلدان مثل بوليفيا، لغرض السداد.

## الطريق للمضى قدما

رغم أن التمويل متناهي الصغر يبدو طريقا واعدة لتوفير الخدمات المالية للفقراء، فهناك جدل كبير بشأن مستقبله.

هل التمويل متناهي الصغر قابل للاستدامة؟ إذا كان في مقدور التمويل متناهي الصغر أن يحقق نجاحا تجاريا، فإنه يستطيع التحرك إلى ما وراء الاعتماد على الدعم، الذي يبلغ إجماليه حاليا مئات الملايين من الدولارات. والمتوقع أن تزيد مؤسسات التمويل متناهي الصغر نطاق وصولها إلى فقراء الحضر. الذين تسهل خدمتهم بسبب تركيزهم. لكن تحقيق الاستدامة مع الوصول لفقراء المناطق النامية في الريف، خاصة من هم في أدنى سلم الأجور، أمر يتسم بالتحدي بسبب ما ينطوي عليه ذلك من تكاليف ومخاطر مرتفعة.

هل ينبغي أن يكون التمويل متناهي الصغر قابلا للاستدامة؟ إن حركة

التمويل متناهي الصغر التي هي حركة تجارية في الأساس ربما تغير محور تركيزها من أفقر المقترضين إلى الميسورين نسبيا، وعلى نحو تقليدي بدرجة أكبر الزبائن المأمونين. وهكذا، فإن مؤسسات التمويل متناهي الصغر يمكن أن تتطور لتصبح منافسا مباشرا للبنوك، وقد تضع المزايا الخاصة العائدة على أفقر الناس في البحث عن الاستدامة المالية. ومع ذلك، ففي بعض المواقع، قد تزيح مؤسسات التمويل متناهي الصغر المدعومة بصورة كبيرة، مؤسسات التمويل المتناهي الصغر المستدامة، ومن ثم قد يصبح ما يضيفه الدعم من منافع قليلا. ويمكن للمرء أن يتساءل عما إذا كان ينبغي لمؤسسات التمويل متناهي الصغر أن تركز على أفقر المقترضين، أو أن هناك آليات أخرى أفضل، في ضوء القيود على ميزانيات المعونة؟

لماذا ترتفع أسعار الفائدة على هذا النحو؟ تتراوح أسعار الفائدة على القروض متناهية الصغر من ٢٠ في المائة إلى ٣٥ في المائة (حتى بعد مراعاة التضخم). وتخضع مؤسسات التمويل متناهي الصغر لتكاليف أعلى كثيرا من تكاليف البنوك التجارية، بسبب تكاليف الإقراض والمخاطر والنقبات الإدارية (على سبيل المثال تحديد العملاء وفرزهم). وتغطي أسعار الفائدة بالنسبة لبعض مؤسسات التمويل متناهي الصغر تكلفة القيام بالأعمال، في حين تضيف مؤسسات أخرى زيادة لمواجهة المخاطر. ويقول البعض أنه على الرغم من أسعار الفائدة المرتفعة، لا تزال القروض توفر مزايا كبيرة للرفاهية بالنسبة للمقترضين وأن التكاليف ستخفص مع نمو البنية الأساسية للصناعة. وهناك توافق واسع في الرأي على أن زيادة المنافسة هي المفتاح لتخفيض أسعار الفائدة.

ما هو الإطار التنظيمي والقانوني اللازم؟ قد لا يكون النهج التنظيمي والقانوني المستخدم للمؤسسات المالية التجارية الكبيرة، مناسباً للتمويل متناهي الصغر. وقد طورت بلدان مثل المغرب وكينيا أطرا قانونية لتنظيم مؤسسات التمويل متناهي الصغر. وتتمثل التحديات الأساسية في تحديد أفضل كيفية لحماية المودعين والمقترضين وفي الوقت نفسه النهوض بقطاع مؤسسات التمويل متناهي الصغر، وكيفية الحد من تكاليف الإشراف على مؤسسات التمويل متناهي الصغر، وكيفية الحيلولة دون تقييد عملية التنظيم للابتكار والمنافسة. فعلى سبيل المثال، كيف يتحقق التوازن بين حماية المستهلك وعبء التنظيم والاستدامة والتنمية؟

## التحول للنظام الرقمي

قد توفر التكنولوجيا بعض الإجابات. فحاليا ينشط «العمل المصرفي بغير إنشاء للفروع» في الفلبين وجنوب أفريقيا وكولومبيا. وتستخدم القوى الفاعلة التجارية وسائل نقاط البيع والتليفون المحمول للاتصال بفقراء الريف، والترخيص للتجار المحليين وملاك الحوانيت لإجراء معاملات نقدية نيابة عنهم. وتوافر خدمات التحويل هذه مهم في المناطق التي تعتمد فيها العائلات على التحويلات القادمة من أقارب يعملون في المراكز التجارية أو في الخارج. والمرجح أن تخفص التكنولوجيا تكاليف المعاملات، بما يتيح لمؤسسات التمويل متناهي الصغر أن تنمو وتصل لمزيد من الزبائن.

وأخر المبتكرات هو سوق التمويل متناهي الصغر الرقمي، حيث تتعاون مؤسسات التمويل متناهي الصغر التي تمارس أنشطتها عبر مواقعها على الإنترنت مثل Kiva.org مع مقدمي الائتمان المحليين للتوفيق بين المقترضين ذوي الدخل المنخفض والمستثمرين الأعلى دخلا في المجالات الاجتماعية. حيث يقدم مقرضون أفراد قروضا إلكترونية بمبالغ صغيرة حتى ٢٥ دولارا. وتستطيع مقترضة محتملة، هي زمفيرا بايراموفا من أذربيجان، أن تعلن عن حاجتها إلى ألف دولار لشراء ثلاثة عجول. وبمجرد تلقي الألف دولار، يتم إرسال الأموال لشريك محلي، هو اتحاد كوماك الائتماني، الذي يصرف الأموال لزامفيرا. وتدعى مؤسسة Kiva.org أنها قدمت نحو ٥ ملايين دولار قروضا في أبريل ٢٠٠٧. مرتفعة عما قدمته في أكتوبر ٢٠٠٦، حيث كان يبلغ ٤٠٠ ألف دولار فقط. ■

إينا كوتا من العاملين بمجلة التمويل والتنمية.